



PAS POSSIBLE QUE CE SOIT À CAUSE D'UN OU DEUX TIRS.

NON.

OU EST-CE QUE TU L'AS FAIT AVEC TON SHOOT ?

CE TROU ÉTAIT DÉJÀ LÀ AVANT ?

OUAIS.

ON DIRAIT QUE LE TROU A ÉTÉ FAIT À LA MAIN.

CHAPITRE 35 : LE FESTIVAL MUSASHI OOSUGI



À PLUSIEURS REPRISES...

NON.

VOIRE DES SEMAINES.

POUR FAIRE UN TROU COMME CA, IL FAUT LE BATTRE PENDANT DES JOURS.

REGARDE LE TRONC DANS LE BUISSON.

ON DIRAIT QU'ON L'A POLI.

BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



BATUQUE
no 03



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR **SCANTRAD.NET**.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
PIPO CROCO



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



EDITEURS :
LEERI



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

CHAPITRE 35 : LE FESTIVAL MUSASHI OOSUGI

JE SUIS
SOIGNÉE.

À PLUS.
MERCI.

ON FAIT QUOI
MAINTENANT ?
VESTIAIRES

MON
VENTRE

CE
SERA AU-
JOURD'HUI,
ALORS.

NE ME
FAIT PLUS
MAL.







SCANTRAD.NET



*NDT : MUSASHI OOSUGI EST INSPIRÉ D'UN ENDROIT EXISTANT VRAIMENT : "MUSASHI KOSUGI". MAIS LES RÉFÉRENCES AU SAMOURAI MIYAMOTO MUSASHI AINSI QUE LE FESTIVAL DE COSPLAY SONT DES INVENTIONS DE L'AUTEUR.

OÙ EST
ICCHI ?

DIS,
JYUNGO,

TOUT ÇA
POUR DES
BISCHITS
DE RIZ.

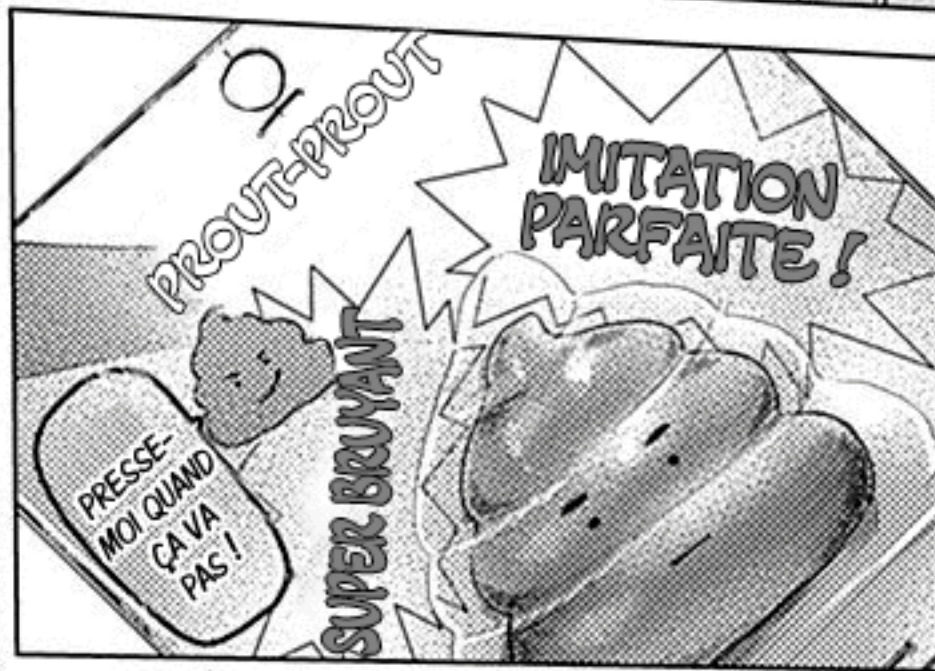
OUAIS,
ELLE
EST À LA
BOURRE.

MAIS
CERTAINS
MUSASHI SE
BATTENT DANS
LA RUE, CE QUI
DÉRANGE LES
HABITANTS.

EN
PLEIN DANS
LE MILLE !



ON TE CHERCHAIT, ICCHI ! LAISSE CE FUSIL, T'ES UNE ÉPÉISTE, LÀ !



** NDT : SPÉCIALITÉ CULINAIRE JAPONAISE SE PRÉSENTANT SOUS FORME DE BOULETTES DE PÂTE FOURRÉE AU POULPE.



JE ME
SOUVIENS
DE CE
MEC...



ICCHI...
QU'EST-
CE QU'ELLE
REGARDE ?



QUAND
ELLE A DIT
QU'ELLE S'EN
OCCUPERAIT.

QU'ICCHI
FIXAIT DÉ-
JÀ LE MOIS
DERNIER.

C'EST
LUI



AUJOUR-
D'HUI,

CES
IMBÉCILES DE
COSPLAYERS.

VOUS VOUS
AMUSEZ BIEN,
HEIN.



JE VAIS
ME SERVIR
DE VOUS

POUR FAIRE
MA "BONNE
ACTION".



VIEIL
HOMME

...?



C'EST
BIEN
VOUS
??

VIEIL
HOM-
ME,



HUH ?
ON DI-
RAIT LUI,
MAIS...

!?

SA BARBE
N'EST PAS
BLANCHE.

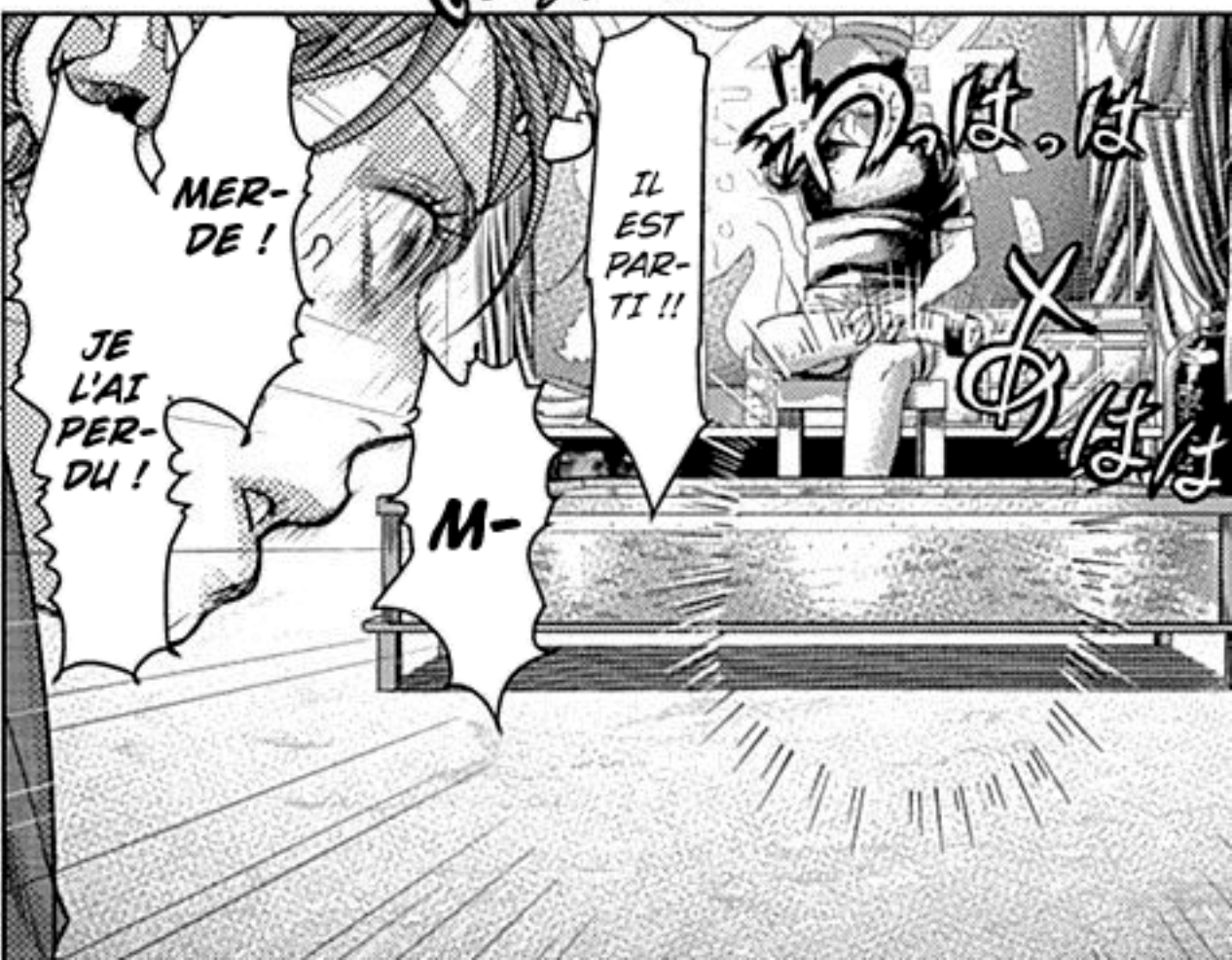


HEIN ?

DÉSOLÉ
POUR L'AT-
TENTE !!

COM-
MANDEZ
VOS YAKI-
SOBA* !!

AH...





POUR-
TANT...

J'AI L'IM-
PRESSION
DE L'AVOIR
DÉJÀ VU.



MER-
CI !

MER-



ト
ト



ト
ト





**DE
L'AÏKI-
DO ?!**





JE COM-
PRENDS QUE
ÇA T'AMUSE,
MAIS T'ES PAS
TOUT SEUL DANS
CE FESTIVAL !

TU VEUX
ATTIRER
L'ATTEN-
TION SUR
TON COS-
PLAY ?

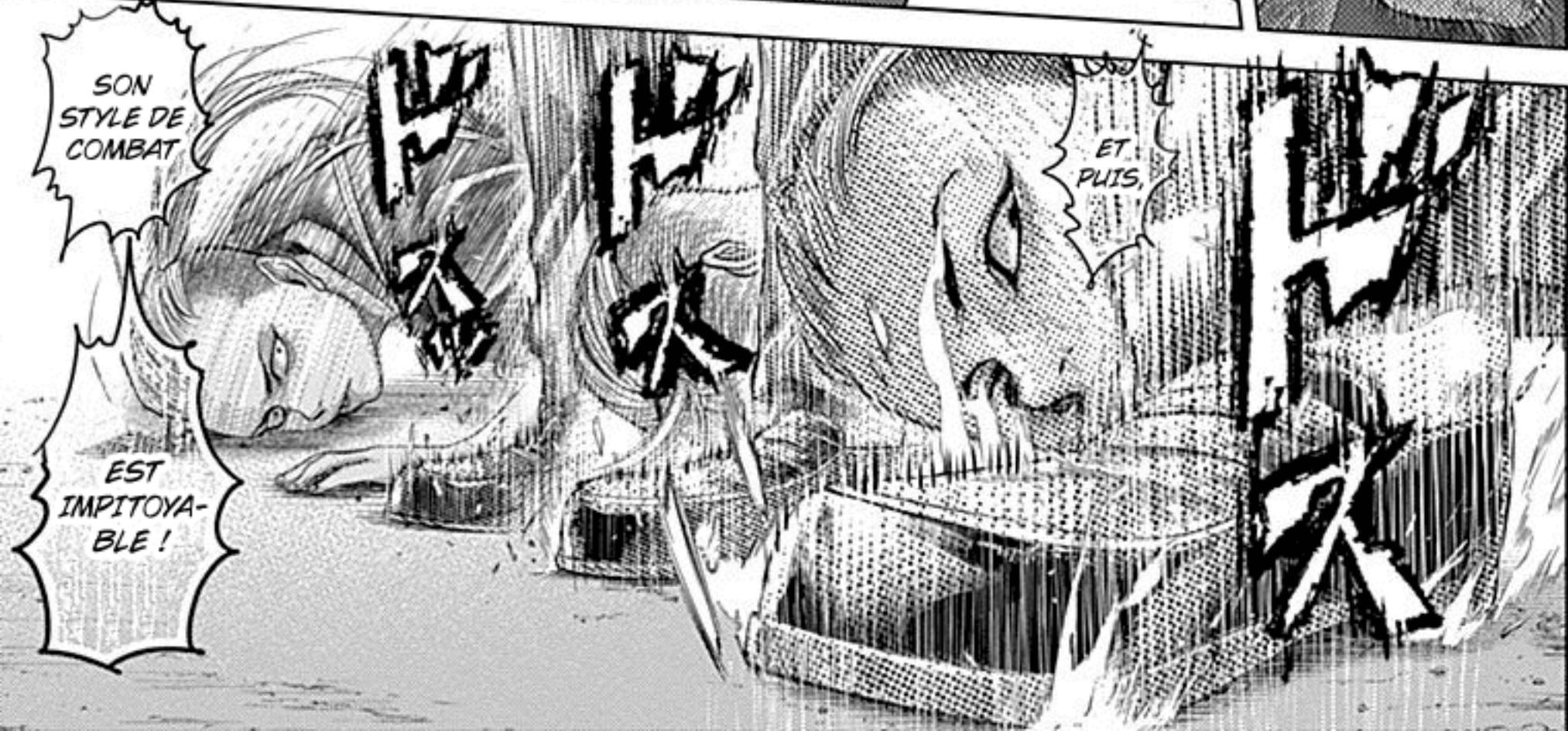
GRAN-
DIS UN
PEU !!

T'ES UN
GRAND
MALADE,



S'IL
M'ATTRAPE,
JE VAIS FINIR
AU SOL EN UN
CLIN D'OEIL !

C'EST
BIEN DE
L'AÏKIDO,
COMME JE
LE PEN-
SAIS !!



SON
STYLE DE
COMBAT

EST
IMPITOYA-
BLE !

ET
PUIS,



**MAIS IL Y
A ENCORE
PLUS IMPI-
TOYABLE.**

**MA
CAPOEIRA
ET MOI !**





BIENVENUE...



J'AI JUSTE DÛ
M'OCCUPER D'UN
IMBÉCILE...

ET JE SUIS
VENU ME FAIRE
UN BON RAMEN.

ALORS UN RAMEN
DERBY, S'IL VOUS
PLÂT.

TIENS ?
QU'EST-CE
QUI EST AR-
RIVÉ À TON
VISAGE ?

TU T'ES
BATTU ?



BIEN
SÛR QUE
NON,

